REPORTE SOBRE PLAN DE COTINGENCIA DE DERRAMES Y SUS MEDIDAS DE CONTENCIÓN

PM BAY

OUTLINE

1. Asistencia a capacitación de simulacros
2. Plan de Contingencia








REGISTRO DE ASISTENCIA – ENTRENAMIENTO ESPECIFICO / SPECIFIC TRAINING - PARTICIPANTS LIST

___ ENTRENAMIENTO FORMAL / FORMAL TRAINING ___ ENTRENAMIENTO EN SITIO / ON SITE TRAINING ___ LECCIONES APRENDIDAS / LESSONS LEARNED ___ OTRO / OTHER

Titulo / Title: Capacitación de Extintor, Uso y manejo del mismo

Facilitador Nombre y Firma: / Facilitator Name and Signature: ___ Lugar: / Location: Estación de Bombero Cobre

Fecha / Date: 12/03/2022 Hora Inicio / Time Start: 08:00 Hora Fin / Time End: ___

No. de Empleado / Employee ID	Primer y Segundo Nombre / First Name	Apellidos/ Last Name	No. de cédula Nacional / National ID Formatted	No. de Pasaporte / Passport ID	Compañia / Company	Division	Departamento / Department	Sección / Section	Cargo / Job Title	Sticker & Status	Puntaje / Scored
45037	Juan	Arauz llles	8-756-1824		MPSA	Cobre Panama	House Keeping	~~House~~ TMF	Foreman		
045043	Erick Arturo	Pinzón Rojas	2-739-1720		MPSA	Cobre Panama	H. Keeping	TMF	Servicio Campamento		
045040	Hector ~~[illegible]~~ alexis	gustado Zanches	2-747-745		MPSA	Cobre Panama	H. keping	TMF	servicio Campamento		
04507		Dana Kealln	4805210		MPSA	Cobre Panama	H. Kepina	TMF	[illegible]		
045044	Génesis Gathel	Rodriguez	2-738-2441		MPSA	Cobre Panama	House Keeping	TMF	Servicio campamento		
045038	Argelis yaribeth	sanchez	3-742473		MPSA	Cobre Panama	H Keeping	TMF	servicio campamento		
045041	Dalis [illegible]	[illegible]	3-127-1146		MPSA	Cobre Panama	H Keeping	T.MF	servicio campamento		
045042	Maritza	Gonzalez	3-124200		MPSA	Cobre Panama	H Keeping	TMF	servicio Campamento		
36818	Carlos Villarreal	Villarreal	2-723-1402		MPSA	Cobre Panama	PM bay	MPSA	Mecanico I		
38859	Randy Xavier	Morales	8-834-2329		MPSA	Cobre Panama	PM bay	MPSA	Foreman		
27983	David alberto	Guecco Rivas	8-898-1860		THD	Cobre Panama	PM bay	MPSA	tecnico		
40952	Misael Guerra	Guerra	4-757-1264		MPSA	Cobre Panama	PM bay	MPSA	M Guerra		
29698	Dionisio Castro O	Castro O	2-740-601		MPSA	Cobre Panama	Geotecnia	MPSA	Tecnico		
028208	MANUEL Góndola	M. Gondola	3-94-690		MPSA	Cobre Panama	GEOTECNIA	MPSA	TECNICO		

Minera Panamá

– CONTROL DE DERRAME (PERSONAL AMBIENTE)

LISTA ASISTENCIA / ATTENDANCE LIST – TEMA / SUBJECT: Requisitos de Seg. para Vehículos SSI-005

____ CAPACITACIÓN ESPECÍFICA / SPECIFIC TRAINING ✓ REUNIÓN / MEETING ____ INDUCCION / INDUCTION ____ LECCIONES APRENDIDAS / LESSONS LEARNED ____ OTRO / OTHER

Facilitador Nombre y Firma/ Facilitator Name and Signature: Stephanie C.

Lugar/ Location: PM BAY

Fecha / Date: 05-03-22 Hora Inicio / Time Start: 6:00 Hora Fin / Time End: 6:15

N°	NOMBRE / NAME LETRA IMPRENTA/BLOCK LETTERS	Empresa / Company	Título Posición / Job Title	Cédula / ID or Passport	Nacionalidad / Nationality	Firma / Signature
1	Ruosi Tejeira	MPSA	OP Lubrico	9-707-1738	Panameño	
2	Antony Diaz	MPSA	Mecanico	6-716-1553	Panameño	
3	Carlos Villarreal	MPSA	Mecanico	2-723-1402	Panameño	
4	Misael Guerra	MPSA	Mecanico	4-757-1269	Panameño	
5	Rigoberto Cruz	MPSA	Ayudante	2-729-1386	Panameño	
6	Miguel Aguirre	T.H.P.	Tecnico	4-786-728	panameño	
7	EDWIN MACK	MPSA	MECANICO	3-726-1575	✓	
8	Bernardino Tonsio	MPSA	Ayudante	2-716-828		
9	Gabriel Tercero	THP	Tecnico	4-808-53	panameño	
10	DAVIS MENDOZA	ABN	Ayudante	8784-296	PANAMEÑO	
11	Jonathan Cedeño	MPSA	analistas	7-710-325	Panameño	
12	Ladislao Garcia	IASA	Tecnico	9-743-673	Panameño	
13	Roderick Miranda	MPSA	mecanico	4-778-934	Panama	
14	Julio Quintero	MPSA	mecanico	5-14-1444	Panameño	
15	Euclides Gonzalez	MPSA	Op Lubrico	8-579-1028	Panamá	

N°	NOMBRE / NAME LETRA IMPRENTA/BLOCK LETTERS	Empresa / Company	Título Posición / Job Title	Cédula / ID or Passport	Nacionalidad / Nationality	Firma / Signature
16	Enrique Flores	MPSA	AutoElectrician	8-798-2039	Panameño	[illegible]
17	Romell Ruiz	IASA	Tecnico	9-742-1770	Panameño	[illegible]
18	Gabriel Apolayo	MPSA	Auto Electric	2-723-1282	Panameño	Gabriel Apolayo
19	JOSE ORTIZ	MPSA	OP lubricador	2-726-686	P. M.	Ortiz
20	Quintero Cristian	IASA	Tecnico	8-900-1753	Panameño	Quintero Cristian
21	Edgar Sosa	ABN	Ayudante	8-906-1852	Panameño	Edgar Sosa
22	Andres Espinosa	MPSA	mecanico	2-736-12	Panameño	[illegible]
23	Samuel Sanchez	MPSA	Mecanico	4-209-927	Panameño	[illegible]
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						
31						
32						

Minera Panamá

LISTA ASISTENCIA / ATTENDANCE LIST – TEMA / SUBJECT: Difusion de E.R.P

___ CAPACITACIÓN ESPECÍFICA / SPECIFIC TRAINING   / REUNIÓN / MEETING   ___ INDUCCION / INDUCTION   ___ LECCIONES APRENDIDAS / LESSONS LEARNED   ___ OTRO / OTHER

Facilitador Nombre y Firma/ Facilitator Name and Signature: Juan Rodriguez

Lugar/ Location: PM BAY

Fecha / Date: 16-3-22   Hora Inicio / Time Start: 18:00   Hora Fin / Time End: ______

N°	NOMBRE / NAME LETRA IMPRENTA/BLOCK LETTERS	Empresa / Company	Título Posición / Job Title	Cédula / ID or Passport	Nacionalidad / Nationality	Firma / Signature
1	Ulises Espinosa	MPSA	Mecanico	2-728-117	Panameño	[signature]
2	Angel Castillo	[illegible]	Op. Lubrico	2-710-489	Panameño	[signature]
3	Jason Castillo	MPSA	mecanico	4-803-1465	Panameño	[signature]
4	Gustavo Peñaloza	MPSA	OP. lubrico	8-832-1885	Pmña	[signature]
5	Boris Martinez	MPSA	Mecánico	2-746-698	Panameño	[signature]
6	Martin Castillo	IASA	Tecnico Mecanico	2-744-855	Panameño	[signature]
7	OSCAR CRUZ	MPSA	MECANICO	3-738-1566	PANAMEÑO	[signature]
8	Victor Paez	MPSA	Mech III	9-717-2377	Panama	[signature]
9	Oscar Arroyo	MPSA	mecanico	4-826-2256	Pmña	[signature]
10	Diógenes Serrano M	MPSA	OP. Lubrico	4-713-1053	Pmña	[signature]
11	Abdiel Espinoza	MPSA	Autoelectrico	8-938-815	Panameño	[signature]
12	Roberto M C.	MPSA	Mecanico	2-735-1186	Panameño	[signature]
13	Jomel Martinez	MPSA	Mecanico	88141567	Panama	[signature]
14						
15						

Minera Panamá

LISTA ASISTENCIA / ATTENDANCE LIST – TEMA / SUBJECT: ERP PMBay.

___ CAPACITACIÓN ESPECÍFICA / SPECIFIC TRAINING ✓ REUNIÓN / MEETING ___ INDUCCION / INDUCTION ___ LECCIONES APRENDIDAS / LESSONS LEARNED ___ OTRO / OTHER

Facilitador Nombre y Firma/ Facilitator Name and Signature: Juan Rodriguez

Lugar/ Location: PMBay.

Fecha / Date: 17/3/2022.

Hora Inicio / Time Start: 6:00

Hora Fin / Time End: 6:15

N°	NOMBRE / NAME LETRA IMPRENTA/BLOCK LETTERS	Empresa / Company	Título Posición / Job Title	Cédula / ID or Passport	Nacionalidad / Nationality	Firma / Signature
1	Daniel Guerra	THP	Ayudante	8-898-1860	Panameño	Daniel Guerra
2	Edgar Soto	ABN	Ayudante	9-966-1859	Panameño	Edgar Soto
3	Jorge Baitio	ABN	Ayudante	8-800-938	Panamá	Jorge Baitio
4	Octavio Ortiz	MPSA	Mec	4-713-763	Panameño	[illegible]
5	Maxwell Del Cid	MPSA	OP II	4-741-1417	Panameño	[illegible]
6	Miguel Aguirre	THP	[illegible]	4-785-922	Panameño	[illegible]
7	Lucas Morales	MPSA	Eléctrico	3-118-637	Panameño	[illegible]
8	Joel Bustia	MPSA	Operador II	4-762-1387	Panameño	Joel S. Bustia
9	JOSE SILVERA	MPSA	MECANICO	4-775-582	Panameño	[illegible]
10	Rogelio Baffault	MPSA	Mecanico	8-434-502	Pa-	[illegible]
11	Yoell Coronado	MPSA	Mecanico	2-744-1928	Panameño	Yoell Coronado
12	Carlos Dominguez	MPSA	ayudante	3-742-399	Panameño	Carla D
13	Benjamin Ortega	MPSA	AYUDANTE	2-721-302	Panameño	Benjamin Orte
14	Bob Rodger	MPSA	Mecanico	7-734-451	Panameño	[illegible]
15	Melquisedec Salazar	MPSA	Mecanico	8-846-1762	Panameño	[illegible]

Evaluación de Simulacro

FIRST QUANTUM MINERALS LTD.
Cobre Panamá

Departamento / **Department**

	Fuego/Fire		**Extricacion/Extrication**		**Medico / Medical**		**Rescate / Rescue**
	Insp/ Insp		**Matpel / Hazmat**		**Otros / Other**		

Evaluador: Juan Rodríguez **Fecha: 25/03/2022**

Lugar: MSA, PM Bay

Señor observador: Registre cronológicamente todas las actividades que se realicen **durante el simulacro**, indicando la hora y la persona que ejecuta la acción.

Tiempo	Actividad	Quien la ejecuta
14:35	Activación de protocolo de emergencia	Foreman de turno
14:42	Llegada a sitio personal de rescate	Equipo de rescate
14:50	Evacuación	Equipo de rescate
14:56	Llegada a clínica	Equipo de rescate

ÍTEM	SÍ	NO	OBSERVACIONES
1. EVALUACIÓN DE LA ACTUACIÓN DURANTE LA EMERGENCIA			
Se cumplieron las acciones definidas y establecidas por parte de los brigadistas durante el simulacro. The actions defined and established by the brigade members during the drill were carried out	**SÍ**		
¿Se cumplieron las acciones establecidas por parte de los trabajadores durante el simulacro (acataron ordenes, comportamiento apropiado, interés por la actividad)? Were the actions established by the workers during the drill carried out (did they obey orders, appropriate behavior, interest	**SÍ**		

in the activity)			
¿Participó el personal relacionado con la emergencia? Did personnel related to the emergency participate?	**SÍ**		
¿Se desarrollaron las actividades de acuerdo a las recomendaciones de las hojas de seguridad de los materiales o residuos? Were the activities carried out in accordance with the recommendations of the material or waste safety data sheets?			**N/A**
2. EVALUACIÓN GENERAL DE EVACUACIÓN			
Se dio la voz de Alarma. The voice of Alarm was called,			**N/A**
La Alerta y Alarma se escuchó y fue reconocida en todas las áreas. The Alert and Alarm was heard and recognized in all areas.			**N/A**
Todos los empleados y visitantes acataron la señal de Alerta y Alarma. All employees and visitors complied with the Alert and Alarm signal.			**N/A**
Se tiene una adecuada Señalización de las Rutas de Evacuación. There is adequate Signaling of the Evacuation Routes.			**N/A**
Se realizó la Evacuación en orden y sin poner en peligro a los participantes. The Evacuation was carried out in order and without endangering the participants.			**N/A**
Se identificó (aron) al (los) líder y/o coordinador (es) de Evacuación. The Evacuation leader and / or coordinator (s) were identified.			**N/A**
El (los) líder o Coordinador (es) de Evacuación ejecutó (aron) con claridad sus funciones. The leader or Evacuation Coordinator (s) clearly carried out their functions.			**N/A**
El (los) líder o Coordinador (es) de Evacuación verificó o validó que el personal a su cargo evacuó su área. The leader or Evacuation Coordinator (s) verified or validated that the personnel under their charge evacuated their area.			**N/A**
Se contó con participación total de las áreas y partes interesadas para la realización del ejercicio. Total participation of the areas and interested parties was counted on to carry out the exercise.			**N/A**
3. EVALUACIÓN PUESTO DE COMANDO			
Se estableció el puesto de comando. The command post was established.			**N/A**
Se distribuyeron funciones en el puesto de comando. Functions were distributed at the command post			**N/A**
En el puesto de comando hubo recursos suficientes (Hojas, marcadores, sistema de comunicación, planos con ubicación de recursos para el control de emergencias y elementos de primeros auxilios). There were sufficient resources at the command post (Sheets, markers, communication system, plans with location of resources for emergency control and first aid items).			**N/A**
4. EVALUACIÓN PUNTOS DE ENCUENTRO			
Hubo organización en el o los puntos de encuentro.			**N/A**

There was organization at the meeting point (s).			
Al desplazarse hacia el punto de encuentro, se tomaron todas las medidas de seguridad para los participantes que evacuaron. When moving to the meeting point, all security measures were taken for the participants who evacuated.			**N/A**
Se comprobó en el sitio de encuentro el número de empleados y visitantes que evacuaron. The number of employees and visitors who evacuated were checked at the meeting place.			**N/A**
Los Coordinadores o líderes de evacuación reportaron novedades. The evacuation coordinators or leaders reported news.			**N/A**
El personal evacuado permaneció en el punto de encuentro hasta recibir la orden de reingreso The evacuated personnel remained at the meeting point until receiving the re-entry order			**N/A**
Se verificó permanentemente la seguridad en el punto de encuentro. Security was permanently verified at the meeting point.			**N/A**
Al reingresar después de la evacuación, se tomaron todas las medidas de seguridad. Upon re-entry after evacuation, all security measures were taken.			**N/A**
5. Respuesta a Emergencia			
Se conformó un puesto de comando de incidente An incident command post was formed	**SÍ**		
El personal conto con su EPP adecuado a la emergencia The staff had their appropriate PPE for the emergency	**SÍ**		
Se activaron los sistemas contra incendios Systems were activated against the correct incident			**N/A**
Rescate de Víctimas se realizó de acuerdo a los procedimientos establecidos Victim Rescue was carried out according to established procedures	**SÍ**		
Se Realizaron maniobras de control de Derrame Spill control maneuvers were performed			**N/A**
Una vez controlada la emergencia se pasó el mando del Comando del Incidente	**SÍ**		

ACTIVIDADES PROGRAMADAS EN GUIÓN DE SIMULACRO	RESPONSABLES ESTABLECIDOS	TIEMPOS MEDIDOS	OBSERVACIONES DURANTE EL SIMULACRO
Activación de la alerta			
Activación de la alarma de emergencia			
Salida de la primer persona			
Salida de la última persona			
Llegada de la primer persona al punto de encuentro			
Llegada de la última persona al punto de encuentro			**Total personas evacuadas: 0**
Reunión general en el punto de encuentro	Inicio		
	Final		
Retorno a las instalaciones	Inicio		
	Final		

COMENTARIOS ADICIONALES

Se realizó con muy buena participación de los colaboradores y personal de respuesta de emergencia. Se mantuvo la calma y las coordinaciones fueron muy acertadas por parte del foreman de turno quien no tenía conocimiento del simulacro.

La intervención del equipo de emergencia fue a tiempo y los comentarios finales hacia los colaboradores fueron muy acertados.

Los colaboradores tomaron de muy buena manera este aprendizaje.







Subject:	Procedimiento de respuesta de emergencia área de taller de mantenimiento preventivo, PM Bay - MSA	POE No:	
Date:	25/09/2021	Date for Revision:	
Written by:	Stephanie Concepcion	Approved by:	
Approved by:	Raul Elgueta	Revision ERT:	Christopher Hale

Procedimiento de Respuesta de Emergencia: Taller de mantenimiento preventivo, PM Bay - MSA

Servicios de Emergencia	
Teléfono centro de control	**+507 294-5911**
Radio	**Canal 1**

Indicaciones para comunicar una emergencia

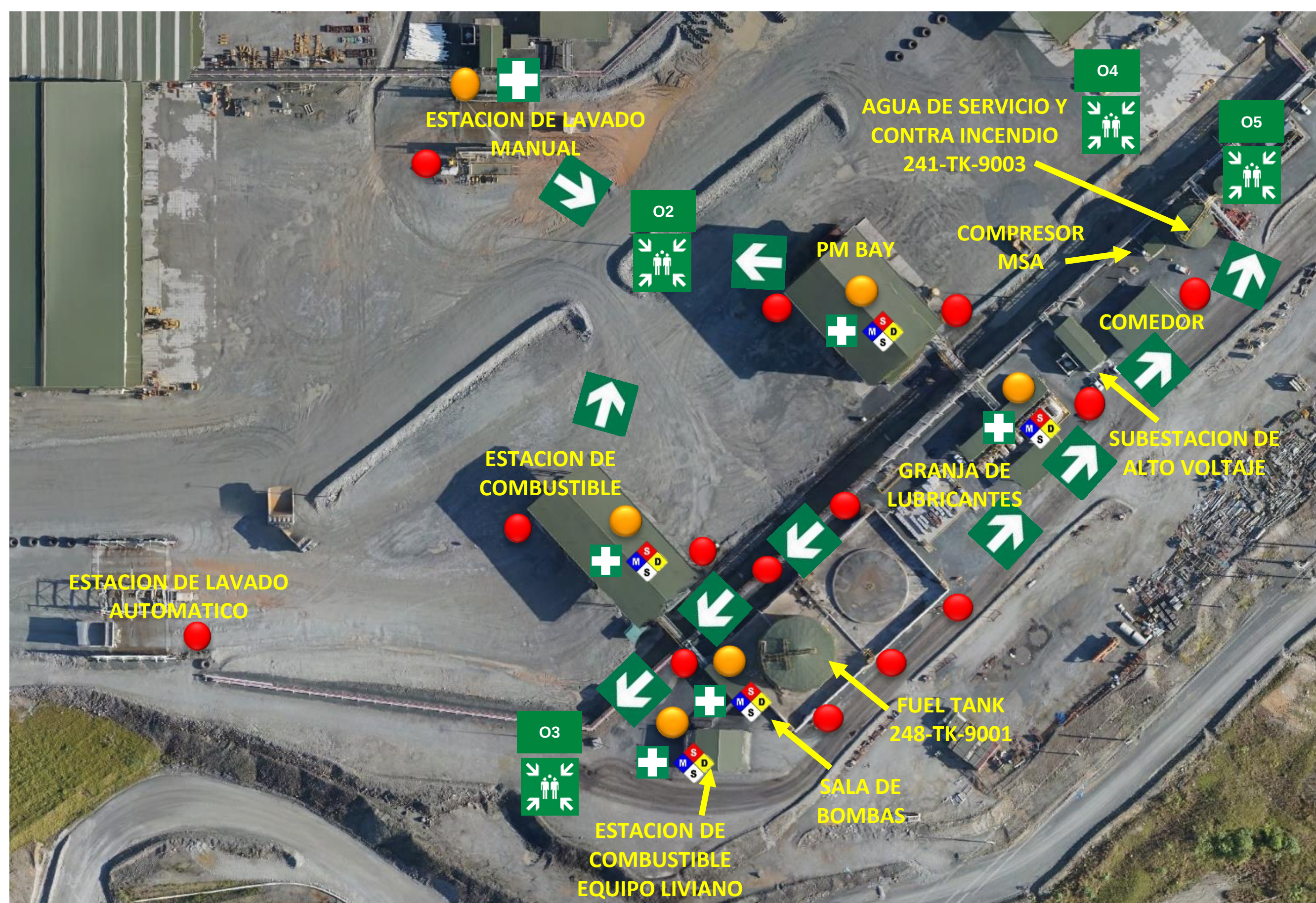
- Identifícate.
- Proporcione su ubicación, incluido el punto de encuentro más cercano, si lo conoce.
- Reporte la situación.
- Brinde detalles.
- Espere las instrucciones del operador.
- Siga el plan de respuesta de emergencia a continuación.

Localización
Taller de mantenimiento preventivo, PM Bay - MSA

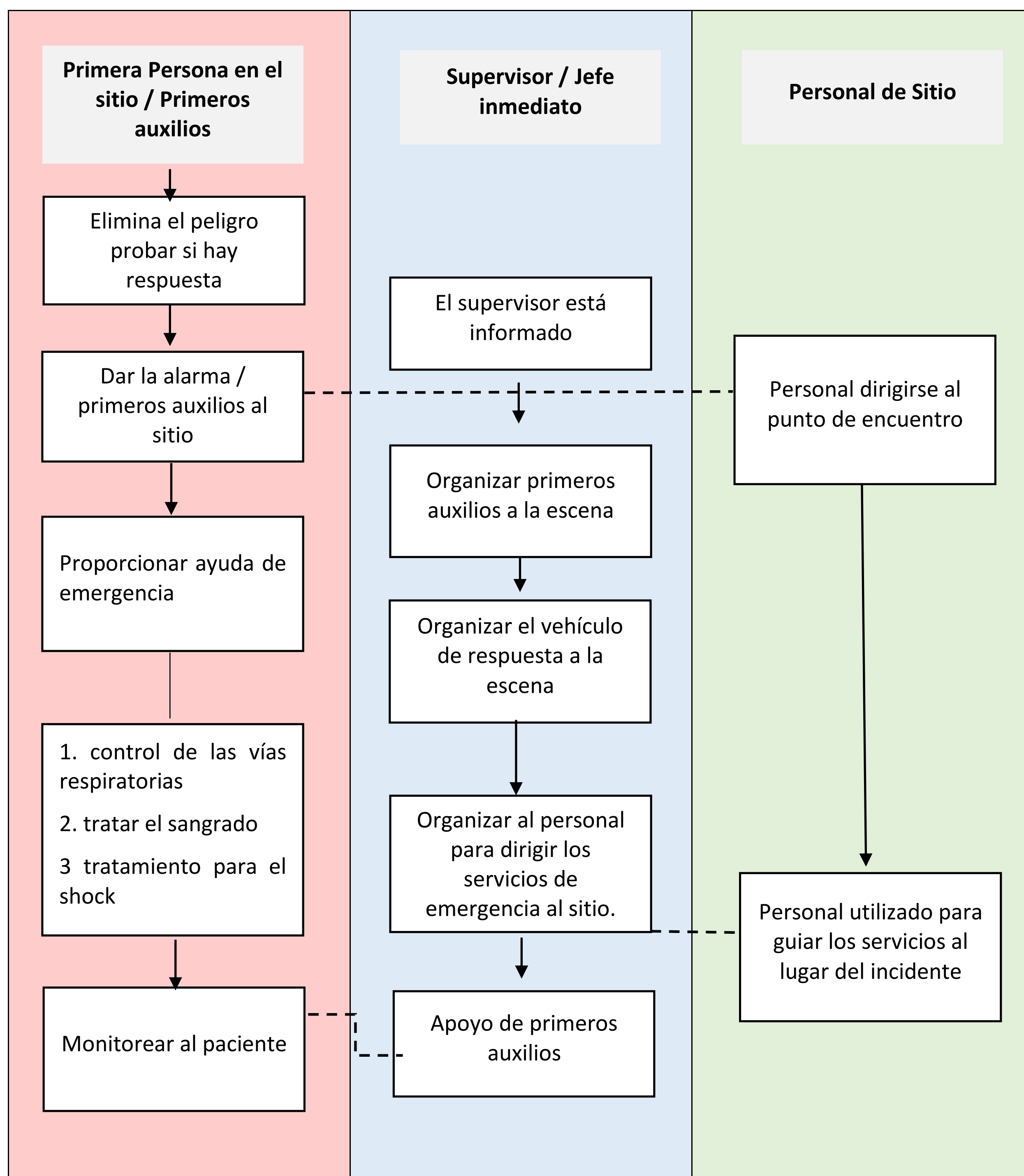
Supervisores del área	
- Ariel Estrada, Supervisor	+507 6834-4741
- Juan Rodriguez, Coordinador	+507 6430-6492
- Raul Elgueta, Superintendente	+507 6486-7884
- Felix Vega, Capataz	+507 6473-6127
- Randy Morales, Capataz	+507 6587 9971
- Alexis Guerra, Capataz	+507 6852-3699

Subject:	Procedimiento de respuesta de emergencia área de taller de mantenimiento preventivo, PM Bay - MSA	POE No:	
Date:	25/09/2021	Date for Revision:	
Written by:	Stephanie Concepcion	Approved by:	
Approved by:	Raul Elgueta	Revision ERT:	Christopher Hale

Claves -		Punto de Encuentro del Equipo de Respuesta a Emergencia :			
Hidrantes		Punto de encuentro		Ruta de salida	
Estación de primeros auxilios		Kit anti derrames		MSDS	



Subject:	**Procedimiento de respuesta de emergencia área de taller de mantenimiento preventivo, PM Bay - MSA**	POE No:	
Date:	25/09/2021	Date for Revision:	
Written by:	Stephanie Concepcion	Approved by:	
Approved by:	Raul Elgueta	Revision ERT:	Christopher Hale



Subject:	Procedimiento de respuesta de emergencia área de taller de mantenimiento preventivo, PM Bay - MSA	POE No:	
Date:	25/09/2021	Date for Revision:	
Written by:	Stephanie Concepcion	Approved by:	
Approved by:	Raul Elgueta	Revision ERT:	Christopher Hale

PERSONA QUE DETECTA EL INCIDENTE

Fuego Pequeño

- Si es seguro, use el extintor
- Evacue el área
- Llame a centro de control 2945911
- Espere en el punto de encuentro

Médico

- Aléjese del peligro
- Llame a control de control 2945911
- • Examine las vías respiratorias
  • Pare el sangrado
  • Tratar el shock
- Monitorear al Paciente

VICTIMA CONSCIENTE
Preguntar ¿qué sucede?

No se manche de sangre/ use guante

- Detenga el sangrado
- Recueste al paciente
- Manténgalo cubierto
- Afloje la vestimenta
- Monitoréelo y reporte cualquier cambio

VICTIMA INCONSCIENTE
Revise
- Pulso
- Respiración = recueste al paciente.

Victima sin pulso
Requiere reanimación cardiopulmonar (RCP)
Entrenado:
- Inclínele la cabeza hacia atrás
- De RCP en una relación 30 compresiones 2 ventilaciones
- Revise pulso cada 2 minutos

No entrenado:
- Solo de compresiones 100 a 120 cpm

FUEGO PEQUEÑO
Si es seguro
- HALAR (Jale o quitar) de la anilla del pasador para quitar el precinto.
- APUNTE en dirección al fuego a favor de la dirección del viento a la distancia recomendada.
- PRESIONE la manija de descarga.
- APLIQUE el agente extintor a la base del fuego, en movimiento de zig-zag.

Subject:	Procedimiento de respuesta de emergencia área de taller de mantenimiento preventivo, PM Bay - MSA	POE No:	
Date:	25/09/2021	Date for Revision:	
Written by:	Stephanie Concepcion	Approved by:	
Approved by:	Raul Elgueta	Revision ERT:	Christopher Hale

SUPERVISOR / JEFE INMEDIATO

Organizar primeros auxilios a la escena



Organizar el vehículo de respuesta a la escena.



Organizar al personal para dirigir el servicio de emergencia al lugar



Apoyo de primeros auxilios

Registrar detalles del incidente

- Ubicación
- Tiempo
- Personas
- Lesiones

Sonar la alarma

- Reunir apoyo
- Organizar el equipo de respuesta en el sitio
- Organizar la llamada a los servicios de emergencia

Contacto

- Mantener contacto con el servicio de emergencia
- Asigna a una persona (s) para que se reúna y dirija el servicio de emergencia al lugar de emergencia.
- Realizar el contacto con el Controlador de Incidentes (CI)

Equipo de Respuesta de Emergencias

- Lleve el equipo de respuesta de emergencias y al oficial de primeros auxilios al lugar del incidente.
- Dirija los servicios de emergencias a la ubicación del incidente

Kit completo de Emergencia
Botiquín de primeros auxilios
Mochila de Emergencia
Radio

Subject:	**Procedimiento de respuesta de emergencia área de taller de mantenimiento preventivo, PM Bay - MSA**	POE No:	
Date:	25/09/2021	Date for Revision:	
Written by:	Stephanie Concepcion	Approved by:	
Approved by:	Raul Elgueta	Revision ERT:	Christopher Hale

PERSONAL DE SITIO

Personal al punto de reunión



Personal utilizado para guiar los servicios al lugar del incidente

Todo el personal sigue las instrucciones de los controladores de incidentes (CI)

- Ningún personal abandona el punto de encuentro a menos que le sea indicado o el área sea insegura
- CI dará las instrucciones
- Repite las instrucciones para asegurar que estén correctas
- Procede a realizar las asignaciones establecidas por el CI
- Mantiene registros del evento
- No abandona el área o ubicación a menos que el CI lo permita
- Mantiene contacto con el CI para percatarse de los cambios
- ¡Si tiene dudas PREGUNTE!

Si se le indica que proceda y espere al Servicio de Emergencia (SE)

- Proceder a la ubicación indicada
- Asegúrese que tiene radio o algún método de comunicación
- No deje su posición a menos que el SE llegue al punto
- Una vez que el SE llegue, diríjase al sitio del incidente

Subject:	**Procedimiento de respuesta de emergencia área de taller de mantenimiento preventivo, PM Bay - MSA**	POE No:	
Date:	25/09/2021	Date for Revision:	
Written by:	Stephanie Concepcion	Approved by:	
Approved by:	Raul Elgueta	Revision ERT:	Christopher Hale

ías de acceso taller de mantenimiento preventivo, PM Bay - MSA



Subject:	Procedimiento de respuesta de emergencia área de taller de mantenimiento preventivo, PM Bay - MSA	POE No:	
Date:	25/09/2021	Date for Revision:	
Written by:	Stephanie Concepcion	Approved by:	
Approved by:	Raul Elgueta	Revision ERT:	Christopher Hale

Posibles escenarios de riesgo en el área de Taller de mantenimiento preventivo, PM Bay - MSA

- **Emergencias médicas o por lesión:**
  1) De la voz de alerta.
  2) Comuníquese con el equipo de respuesta de emergencia inmediatamente al 294-5911 o al canal 1 de radio.
  3) Asegúrese de que el paciente esté lo más cómodo posible.
  4) Intente comprender la naturaleza de la lesión.
  5) No mueva al paciente, a menos de que el área sea inminentemente insegura.
  6) Reporte al jefe inmediato.
  7) Reportar al personal safety.

- **Incidente con resultado en daños a la propiedad, equipo o interrupción operacional:**
  1) De la voz de alerta.
  2) Comuníquese con el equipo de respuesta de emergencia inmediatamente al 294-5911 o al canal 1 de radio.
  3) Reporte al jefe inmediato
  4) Reporte al personal safety.
  5) Recopile información y declaraciones sobre el incidente.

- **Derramé Hidrocarburos:**
  1) De la voz de alerta.
  2) Aislar el área.
  3) Utilizar los kits anti derrame. Remover el material contaminado y disponerlo correctamente.
  4) Cualquier incidente ambiental debe comunicarse al Centro de Control al 294-5911 o al canal 1 de radio.
  5) El supervisor / superintendente del área tomará registro fotográfico del incidente con la hora como parte de las evidencias exigidas.
  6) Centro de Control Notificará al departamento de Medio Ambiente y Gerencia General.

- **Incendio y/o explosión:**
  1) De la voz de alerta y active el protocolo de evacuación.
  2) Comuníquese con el equipo de respuesta de emergencia inmediatamente al 294-5911 o al canal 1 de radio.
  3) Dependiendo de la causa raíz del incendio, el personal capacitado debe evaluar la situación y utilizar la aplicación correcta de los equipos de extinción de incendios para cada situación en particular. (Se requiere capacitación en extintores y mangueras contra incendios, actualmente dos personas por cada grupo de trabajo en entrenamiento regular con ERT).

- **Sismo:** Evacuar a los puntos de reunión.

- **Tormenta eléctrica:** Refugiarse en un lugar aislado y protegido contra las descargas eléctricas.

- **Accidente tránsito (Vuelcos, Choques, atropello etc.):**
  1) Comuníquese con el equipo de respuesta de emergencia inmediatamente al 294-5911 o al canal 1 de radio.
  2) Reporte al jefe inmediato.
  3) Reportar al personal safety.

1. Introducción

El plan de respuesta ante una Emergencia se establece después de la evaluación de los riesgos relevantes en las áreas de taller de mantenimiento preventivo, PM Bay - MSA.

- **Diagrama de flujo para emergencias específicas de cualquier área -** Hasta que se culmine las necesidades de capacitación, todo el personal se trasladara a los puntos de encuentro, el conteo del personal debe ser realizado por un organizador (Supervisor del Área o Delegado). Todas las emergencias serán escaladas por medio del centro de control de emergencias a ERT.
- **Matriz de pruebas de equipos y frecuencias -** Los hidrantes y extintores de incendios, las estaciones lavaojos y duchas de emergencia, kit de primeros auxilios son inspeccionadas mensualmente por el supervisor.

Subject:	**Procedimiento de respuesta de emergencia área de taller de mantenimiento preventivo, PM Bay - MSA**	POE No:	
Date:	25/09/2021	Date for Revision:	
Written by:	Stephanie Concepcion	Approved by:	
Approved by:	Raul Elgueta	Revision ERT:	Christopher Hale

- **Mapa del área con puntos importantes -** Se muestran a continuación

2. Planes de respuesta a emergencias específicos del área

1) Comuníquese con el equipo de respuesta de emergencia inmediatamente al 294-5911 o al canal 1 de radio siguiendo el:

   Protocolo de llamado de Emergencia
   - NOMBRE,
   - UBICACIÓN
   - DESCRIPCION
   - DETALLES

2) Notifique al Supervisor.
3) Coloque una barricada y preserve el área afectada.
4) Utilice el EPP adecuado
5) Designe a una persona responsable a la espera del personal (ERT) en el punto asignado.
6) Esperar a que el personal adecuado llegue a la zona afectada.
7) En caso de incendio y presencia de humo evacuar al punto de reunión más cercano en dirección opuesta al viento.
8) Responder a la emergencia de acuerdo con el riesgo potencial identificado en la parte 3.

No se debe hacer lo siguiente:

1) Mover a la persona afectada, especialmente en caso de reportar dolor de espalda, cuello o columna.
2) Abandonar el área antes que reciba la respuesta o el apoyo del personal adecuado.

3. Requisitos de entrenamiento para el Control de Emergencia

1) **Extinción de Incendios:** Se requiere capacitación en extintores y mangueras contra incendios, personal que recibe capacitación regular con ERT. Actualmente dos miembros de cada grupo de trabajo.
2) **Primeros Auxilios:** A menos que esté capacitado en primeros auxilios, el personal debe hacer que el paciente se sienta lo más cómodo posible hasta que llegue el personal capacitado.
3) **Evacuación:** Muévase a los puntos de reunión como se indica en el mapa del área o lo que indique el designado de incidente, normalmente el Supervisor del área. Qué punto de reunión sea la opción más segura será dictada por la dirección del viento si la emergencia se relaciona con productos químicos, vapores o humos.

4. Equipo de Control de Emergencia y Autoridades de control

1) Extintores contra incendio
2) Armarios de mangueras contra incendio
3) Kit de emergencia
4) MSDS
5) Duchas de emergencia
6) Simulacros

Artículo	Frecuencia de Inspección	Responsabilidad
Extintores y mangueras contra incendio contra incendio	Mensual	Supervisor
Sistema de alarma contra incendio	Mensual	Supervisor
Botiquín de Primeros Auxilios	Mensual	Supervisor
MSDS	Mensual	Supervisor
Duchas de emergencia y estaciones lava ojos	Mensual	Supervisor
Simulacros	Anual	Supervisor